

"policies or to cause itself to be reinsured against all or any portion of the risks undertaken by it";

(b) by striking out lines 16 to 29 on page 142 and substituting the following:

"agreement to (a) transfer all or any portion of its policies to, or cause itself to be reinsured against all or any portion of the risks undertaken by it by, any company, society or foreign company that is authorized to transact the classes of insurance to be so transferred or reinsured;

(b) transfer all or any portion of its policies, other than its policies in Canada, to, or cause itself to be reinsured against all or any portion of the risks undertaken by it, other than risks in respect of its policies in Canada, by, any other body corporate;

(c) purchase or reinsure all or any portion of the policies of any body corporate; or

(d) sell all or substantially all of its".

Motion No. 3D.

That Bill C-28 be amended in Clause 257 by striking out lines 40 and 41 on page 143 and substituting the following:

"(b) cause itself to be reinsured against all or substantially all of the risks undertaken by it, or".

[English]

Mr. Don Blenkarn (Mississauga South): Mr. Speaker, these two amendments deal with insurance and re-insurance for re-insurance company situations and are highly technical amendments again, formulated with assistance from the Senate hearings. We believe they ought to carry without debate.

[Translation]

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): Is the House ready for the question?

Some hon. members: Agreed.

The Acting Speaker (Mr. DeBlois): The vote is on Motion 3C, standing in the name of Mr. Loisele, and the result will apply to Motion 3D. Is it the pleasure of the House to adopt this motion?

Some hon. members: Agreed.

Motions Nos. 3C and 3D agreed to.

[English]

Motions Nos. 3E, 5A, 5B, 7C, 9A, 10B, 11A and 11B are grouped for debate.

Government Orders

Hon. Bernard Valcourt (for the Minister of State (Finance)) moved:

Motion No. 3E.

That Bill C-28 be amended in the French version of Clause 282 by striking out lines 13 and 14 on page 155 and substituting the following:

"antérieure à".

Motion No. 5A.

That Bill C-28 be amended in the French version of Clause 368 by striking out lines 35 and 36 on page 198 and substituting the following:

"quant à l'état des finances de la société pour l'avenir."

Motion No. 5B.

That Bill C-28 be amended in the French version of Clause 369 by striking out lines 42 and 43 on page 198 and substituting the following:

"effets négatifs importants sur l'état des finances de la société et nécessitent".

Motion No. 7C.

That Bill C-28 be amended in the French version of Clause 442 by striking out lines 31 to 38 on page 240 and substituting the following:

"des règlements concernant la divulgation du nom du mandat de la société mandataire visée au paragraphe (1) et de la rétribution éventuelle de celle-ci pour agir à titre de mandataire."

Motion No. 9A.

That Bill C-28 be amended in the French version of Clause 499

(a) by striking out line 10 on page 271 and substituting the following:

"un prêt au gouvernement d'un pays étranger ou à une";

(b) by striking out line 20 on page 271 and substituting the following:

"par ce gouvernement si l'acquisition fait partie d'un programme de réaménagement de la dette publique du même gouvernement."

Motion No. 10B.

That Bill C-28 be amended in the English version of Clause 542 by striking out line 3 on page 299 and substituting the following:

"provided by a financial institution or a".

Motion No. 11A.

That Bill C-28 be amended in the French version of Clause 630 by striking out lines 40 and 41 on page 338 and substituting the following:

"prévisions quant à l'état des finances de la société pour l'avenir."

Motion No. 11B.

That Bill C-28 be amended in the French version of Clause 631 by striking out line 6 on page 339 and substituting the following: